

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Salampasu	tous	e n s u	lexico : Meta / Mukash-Kalel
02	Salampasu	bras	n y o n k w a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
03	Salampasu	cendre	- t i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
04	Salampasu	écorce	- b a b u l	lexico : Meta / Mukash-Kalel
05	Salampasu	ventre	- v u m	lexico : Meta / Mukash-Kalel
06	Salampasu	grand	- v u m p	lexico : Meta / Mukash-Kalel
07	Salampasu	bird	- j i l a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
08	Salampasu	mordre	- s u m -	lexico : Meta / Mukash-Kalel
09	Salampasu	noir	- p i : p	lexico : Meta / Mukash-Kalel
10	Salampasu	sang	- k i l a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
11	Salampasu	os	- f u v a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
12	Salampasu	sein	- y e : l i	lexico : Meta / Mukash-Kalel

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Salampasu	brûler	-bamb	lexico : Meta / Mukash-Kalel
14	Salampasu	nuage	-bvi	lexico : Meta / Mukash-Kalel
15	Salampasu	froid	-oy	lexico : Meta / Mukash-Kalel
16	Salampasu	venir	-enz	lexico : Meta / Mukash-Kalel
17	Salampasu	mourir	-f	lexico : Meta / Mukash-Kalel
18	Salampasu	chien	-bwa	lexico : Meta / Mukash-Kalel
19	Salampasu	boire	-nwa	lexico : Meta / Mukash-Kalel
20	Salampasu	sec	-uma	lexico : Meta / Mukash-Kalel
21	Salampasu	oreille	-tu	lexico : Meta / Mukash-Kalel
22	Salampasu	manger	-dya	lexico : Meta / Mukash-Kalel
23	Salampasu	oeuf	-y	lexico : Meta / Mukash-Kalel
24	Salampasu	oeil	-is	lexico : Meta / Mukash-Kalel

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Salampasu	graisse	ma:n y	lexico : Meta / Mukash-Kalel
26	Salampasu	plume	-k a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
27	Salampasu	feu	-v y a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
28	Salampasu	poisson	n s h	lexico : Meta / Mukash-Kalel
(29)	Salampasu	voler (dérober ?)	-v a n g	lexico : Meta / Mukash-Kalel
30	Salampasu	plein	-n z w i : l	lexico : Meta / Mukash-Kalel
31	Salampasu	donner	k u p a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
32	Salampasu	bon	-w a m p i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
33	Salampasu	terre	ma v	lexico : Meta / Mukash-Kalel
34	Salampasu	cheveu	-s a : n y a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
35	Salampasu	tête	- t u	lexico : Meta / Mukash-Kalel
36	Salampasu	entendre	- o m u	lexico : Meta / Mukash-Kalel

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
37	Salampasu	coeur	-d z i n g	lexico : Meta / Mukash-Kalel
38	Salampasu	corne	-s e n g	lexico : Meta / Mukash-Kalel
39	Salampasu	tuer	-j i v	lexico : Meta / Mukash-Kalel
40	Salampasu	genou	-k a s i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
41	Salampasu	savoir	-v u r u k	lexico : Meta / Mukash-Kalel
42	Salampasu	feuille	-y i n j	lexico : Meta / Mukash-Kalel
43	Salampasu	jambe	-e n d i	lexico : Meta / Mikash-Kalel
44	Salampasu	couché	-u l e : l e	lexico : Meta / Mukash-Kalel
45	Salampasu	foie	-b y e : l i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
46	Salampasu	long	-l e m p i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
47	Salampasu	pou	-g w i n	lexico : Meta / Mukash-Kalel
49	Salampasu	beaucoup	-v u d y	lexico : Meta / Mukash-Kalel

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Salampasu	viande	-v o n g	lexico : Meta / Mukash-Kalel
51	Salampasu	lune	n g o n d i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
52	Salampasu	montagne	-n d a n d a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
53	Salampasu	bouche	-b v u m b	lexico : Meta / Mukash-Kalel
54	Salampasu	ongle	-z a l	lexico : Meta / Mukash-Kalel
55	Salampasu	nom	-k u m b u	lexico : Meta / Mukash-Kalel
56	Salampasu	cou	-s h u n g	lexico : Meta / Mukash-Kalel
57	Salampasu	nouveau	-v y a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
58	Salampasu	nuit	-p f u k	lexico : Meta / Mukash-Kalel
59	Salampasu	nez (C2 = vibrante frappée)	-z u ʃ	lexico : Meta / Mukash-Kalel
60	Salampasu	un	-m w	lexico : Meta / Mukash-Kalel
61	Salampasu	chemin	-j i l	lexico : Meta / Mukash-Kalel

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62	Salampasu	homme, personne	-n t u	lexico : Meta / Mukash-Kalel
63	Salampasu	pluie	-m v u l	lexico : Meta / Mukash-Kalel
64	Salampasu	rouge	-s u n z	lexico : Meta / Mukash-Kalel
65	Salampasu	racine	-j i   u w a m u t o n d y	lexico : Meta / Mukash-Kalel
66	Salampasu	rond	-n y e n g u m u k	lexico : Meta / Mukash-Kalel
67	Salampasu	sable	-s e : l i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
68	Salampasu	dire	k u v a s h	lexico : Meta / Mukash-Kalel
69	Salampasu	voir	-m a n	lexico : Meta / Mukash-Kalel
71	Salampasu	assis	-u w i : l	lexico : Meta / Mukash-Kalel
72	Salampasu	peau	s e y a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
73	Salampasu	sommeil (C2 vibrante frappée)	- t w u	lexico : Meta / Mukash-Kalel
74	Salampasu	petit	-p i t	lexico : Meta / Mukash-Kalel

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
75	Salampasu	fumée	- i s h	lexico : Meta / Mukash-Kalel
76	Salampasu	debout	- i me:n	lexico : Meta / Mukash-Kalel
77	Salampasu	étoile	- s o n g a n y a	lexico : Meta / Mukash-Kalel
78	Salampasu	pierre	- we:wa	lexico : Meta / Mukash-Kalel
79	Salampasu	soleil	- t a j	lexico : Meta / Mukash-Kalel
80	Salampasu	nager	- i t a n d	lexico : Meta / Mukash-Kalel
81	Salampasu	queue	- k i l a	lexico : Meta / Mikash-Kalel
82	Salampasu	langue	- d i m i	lexico : Meta / Mukash-Kalel
83	Salampasu	dent	- z e : u	lexico : Meta / Mukash-Kalel
84	Salampasu	arbre	- t o n d y	lexico : Meta / Mikash-Kalel
85	Salampasu	deux	- a d y	lexico : Meta / Mukash-Kalel
86	Salampasu	marcher	- e n d -	lexico : Meta / Mukash-Kalel

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu L51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87	Salampasu	chaud	nkye:m	lexico : Meta / Mukash-Kalel
88	Salampasu	eau	me ya	lexico : Meta / Mukash-Kalel
89	Salampasu	quoi	ci ny	lexico : Meta / Mukash-Kalel
90	Salampasu	blanc	-t o:k	lexico : Meta / Mukash-Kalel
91	Salampasu	qui	ń ny	lexico : Meta / Mukash-Kalel
92	Salampasu	femme	-ka j	lexico : Meta / Mukash-Kalel